

We, the jury members of the Best of Boats Award, a non-partisan and non-political organisation based in all regions of Europe and in the USA, cannot remain calm in the face of the current war against the Ukrainian state and people.

With our friends and partners in the Ukraine and Russia in mind, we condemn the cold-blooded and primitive attack by the Russian government and its forces and aides on Ukraine, and thus against every standard of civilisation, decency and law.

We are in line with the decision of many representatives in the maritime industry to stop now all business contacts with Russia.

With the greatest personal respect for our friends and colleagues in Russia, we therefore suspend Russia's membership in the Best of Boats Award until further notice. We combine this with the hope that this decision will help to put an end to the aggression of the Russian leadership very quickly.

Wir, die Jurymitglieder des Best of Boats Award, eine überparteiliche und unpolitische Organisation mit Sitz in allen Regionen Europas und in den USA, können angesichts des derzeitigen Krieges gegen den ukrainischen Staat und das ukrainische Volk nicht ruhig bleiben.

Mit Blick auf unsere Freunde und Partner in der Ukraine und in Russland verurteilen wir den kaltblütigen und primitiven Angriff der russischen Regierung und ihrer Streitkräfte und Helfer auf die Ukraine und damit gegen jeden Standard von Zivilisation, Anstand und Recht.

Wir schließen uns der Entscheidung vieler Vertreter der maritimen Wirtschaft an, ab sofort alle Geschäftskontakte mit Russland einzustellen.

Mit dem größten persönlichen Respekt vor unseren Freunden und Kollegen in Russland setzen wir daher die Mitgliedschaft Russlands beim Best of Boats Award bis auf weiteres aus. Wir verbinden dies mit der Hoffnung, dass diese Entscheidung dazu beiträgt, der Aggression der russischen Führung sehr schnell ein Ende zu setzen.

Мы, члены жюри премии Best of Boats, беспартийная и неполитическая организация, базирующаяся во всех регионах Европы и в США, не можем оставаться спокойными перед лицом нынешней войны против украинского государства и народа.

Вместе с нашими друзьями и партнерами в Украине и России мы осуждаем хладнокровное и примитивное нападение российского правительства, его сил и помощников на Украину, что противоречит всем нормам цивилизации, приличия и права.

Мы присоединяемся к решению многих представителей морской индустрии прекратить в настоящее время все деловые контакты с Россией.

С глубочайшим личным уважением к нашим друзьям и коллегам в России, мы приостанавливаем членство России в премии Best of Boats до дальнейшего уведомления. Мы сочетаем это с надеждой, что данное решение поможет очень быстро положить конец агрессии российского руководства.

Vi, jurymedlemmer af Best of Boats Award, en upartisk og upolitisk organisation med base i alle regioner i Europa og USA, kan ikke forblive rolige over for den nuværende krig mod den ukrainske stat og befolkning.

Sammen med vores venner og partnere i Ukraine og Rusland fordømmer vi den russiske regerings og dens styrkers og medhjælperes koldblodige og primitive angreb på Ukraine, som er i strid med enhver civilisationsstandard, anstændighed og lov.

Vi er på linje med den beslutning, som mange repræsentanter for den maritime industri har truffet om at standse alle forretningskontakter med Rusland nu.

Med den største personlige respekt for vores venner og kolleger i Rusland suspenderer vi derfor Ruslands medlemskab af Best of Boats

Award indtil videre. Vi forbinder dette med håbet om, at denne beslutning vil bidrage til, at der meget hurtigt kan sættes en stopper for den russiske ledelses aggression.

Me Best of Boats -palkinnon tuomariston jäsenet, puolueeton ja poliittisesti sitoutumaton järjestö, jonka toimipaikka on eri puolilla Eurooppaa ja Yhdysvalloissa, emme voi pysyä rauhallisina Ukrainan valtiota ja kansaa vastaan käytävän sodan edessä.

Yhdessä ukrainalaisten ja venäläisten ystäviemme ja kumppaniemme kanssa tuomitsemme Venäjän hallituksen ja sen joukkojen ja avustajien kylmäverisen ja primitiivisen hyökkäyksen Ukrainaa vastaan, joka on vastoin kaikkia sivilisaation, säädyllisyyden ja lain normeja.

Olemme samoilla linjoilla kuin monet merenkulkualan edustajat, jotka ovat päättäneet lopettaa nyt kaikki liikesuhteet Venäjälle.

Kunnioittaen suuresti ystäviämme ja kollegojamme Venäjällä, keskeytämme siksi Venäjän jäsenyyden Best of Boats Award -kilpailussa toistaiseksi. Yhdistämme tähän toiveen, että tämä päätös auttaa lopettamaan Venäjän johdon aggression hyvin nopeasti.

Noi, i membri della giuria del Best of Boats Award, un'organizzazione apartitica e apolitica con sede in tutte le regioni d'Europa e negli USA, non possiamo rimanere calmi di fronte all'attuale guerra contro lo stato e il popolo ucraino.

Con i nostri amici e partner in Ucraina e in Russia, condanniamo l'attacco a sangue freddo e primitivo del governo russo e delle sue forze e aiutanti contro l'Ucraina, e quindi contro ogni standard di civiltà, decenza e diritto.

Siamo in linea con la decisione di molti rappresentanti dell'industria marittima di fermare ora tutti i contatti commerciali con la Russia.

Con il più grande rispetto personale per i nostri amici e colleghi in Russia, sospendiamo quindi l'adesione della Russia al Best of Boats

Award fino a nuovo ordine. Uniamo a questo la speranza che questa decisione contribuisca a porre fine molto rapidamente all'aggressione della leadership russa.

Wij, de juryleden van de Best of Boats Award, een onpartijdige en niet-politieke organisatie gevestigd in alle regio's van Europa en in de VS, kunnen niet kalm blijven ten aanzien van de huidige oorlog tegen de Oekraïense staat en het Oekraïense volk.

Met onze vrienden en partners in Oekraïne en Rusland in gedachten, veroordelen wij de koelbloedige en primitieve aanval van de Russische regering en haar strijdkrachten en helpers op Oekraïne, die indruist tegen elke norm van beschaving, fatsoen en recht.

Wij sluiten ons aan bij het besluit van vele vertegenwoordigers in de maritieme industrie om nu alle zakelijke contacten met Rusland stop te zetten.

Met het grootste persoonlijke respect voor onze vrienden en collega's in Rusland, schorten wij daarom het Russische lidmaatschap van de Best of Boats Award tot nader order op. We combineren dit met de hoop dat dit besluit zal helpen om snel een einde te maken aan de agressie van het Russische leiderschap.

My, członkowie jury Best of Boats Award, bezpartyjnej i niepolitycznej organizacji z siedzibą we wszystkich regionach Europy i w USA, nie możemy zachować spokoju w obliczu obecnej wojny przeciwko państwu i narodowi ukraińskiemu.

Mając na uwadze naszych przyjaciół i partnerów na Ukrainie i w Rosji, potępiamy zimnokrwisty i prymitywny atak rządu rosyjskiego oraz jego sił i pomocników na Ukrainę, a więc wbrew wszelkim normom cywilizacyjnym, przyzwoitości i prawu.

Zgadzamy się z decyzją wielu przedstawicieli branży morskiej o zaprzestaniu wszelkich kontaktów biznesowych z Rosją.

Z największym osobistym szacunkiem dla naszych przyjaciół i kolegów w Rosji, zawieszamy członkostwo Rosji w Best of Boats Award do odwołania. Łączymy to z nadzieją, że ta decyzja pomoże szybko położyć kres agresji rosyjskich przywódców.

Člani žirije nagrade Best of Boats Award, nestrankske in nepolitične organizacije s sedežem v vseh regijah Evrope in ZDA, ne moremo ostati mirni spričo trenutne vojne proti ukrajinski državi in ljudstvu.

Z mislijo na naše prijatelje in partnerje v Ukrajini in Rusiji obsojamo hladnokrvni in primitivni napad ruske vlade ter njenih sil in pomočnikov na Ukrajino, ki je torej v nasprotju z vsemi civilizacijskimi standardi, spodobnostjo in pravom.

Strinjamo se z odločitvijo številnih predstavnikov pomorske industrije, da zdaj prekinejo vse poslovne stike z Rusijo.

Z največjim osebnim spoštovanjem do naših prijateljev in kolegov v Rusiji zato do nadaljnjega začasno prekinjamo članstvo Rusije v nagradi Best of Boats Award. To združujemo z upanjem, da bo ta odločitev pripomogla k hitremu prenehanju agresije ruskega vodstva.

Εμείς, τα μέλη της κριτικής επιτροπής του Best of Boats Award, ένας μη κομματικός και μη πολιτικός οργανισμός που εδρεύει σε όλες τις περιοχές της Ευρώπης και στις ΗΠΑ, δεν μπορούμε να παραμείνουμε ήρεμοι μπροστά στον σημερινό πόλεμο κατά του ουκρανικού κράτους και λαού.

Έχοντας κατά νου τους φίλους και εταίρους μας στην Ουκρανία και τη Ρωσία, καταδικάζουμε την εν ψυχρώ και πρωτόγονη επίθεση της ρωσικής κυβέρνησης και των δυνάμεων και βοηθών της στην Ουκρανία, και συνεπώς ενάντια σε κάθε πρότυπο πολιτισμού, αξιοπρέπειας και νόμου.

Είμαστε σύμφωνοι με την απόφαση πολλών εκπροσώπων της ναυτιλιακής βιομηχανίας να σταματήσουν τώρα όλες τις επιχειρηματικές επαφές με τη Ρωσία.

Με τον μεγαλύτερο προσωπικό σεβασμό προς τους φίλους και συναδέλφους μας στη Ρωσία, αναστέλλουμε, ως εκ τούτου, τη συμμετοχή της Ρωσίας στο Best of Boats Award μέχρι νεωτέρας. Το συνδυάζουμε αυτό με την ελπίδα ότι η απόφαση αυτή θα βοηθήσει να μπει πολύ γρήγορα ένα τέλος στην επιθετικότητα της ρωσικής ηγεσίας.

Nosotros, los miembros del jurado del Premio Best of Boats, una organización no partidista y apolítica con sede en todas las regiones de Europa y en los Estados Unidos, no podemos permanecer tranquilos ante la actual guerra contra el Estado y el pueblo ucranianos.

Con nuestros amigos y socios de Ucrania y Rusia en mente, condenamos el ataque a sangre fría y primitivo del gobierno ruso y sus fuerzas y ayudantes contra Ucrania, y por lo tanto contra todo estándar de civilización, decencia y ley.

Estamos en consonancia con la decisión de muchos representantes de la industria marítima de interrumpir ahora todos los contactos comerciales con Rusia.

Por lo tanto, con el mayor respeto personal por nuestros amigos y colegas de Rusia, suspendemos la participación de Rusia en el Premio Best of Boats hasta nuevo aviso. Lo unimos a la esperanza de que esta decisión contribuya a poner fin rápidamente a la agresión de los dirigentes rusos.